JOURNAL

of the UNITED NATIONS — **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 9 MAY 1992
No. 1992/91

SAMEDI 9 MAI 1992
No. 1992/91

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Saturday, 9 May 1992

Samedi 9 mai 1992

GENERAL ASSEMBLY

ASSEMBLEE GENERALE

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

9.30 a.m.-1.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

9 h 30 à 13 h 30	séance privée	Salle de conférence 10

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE

11 a.m.	9th meeting	Conference Room 3

1. Completion of a framework convention on climate change (A/AC.237/L.14 and addenda) [3]

2. Organizational matters [1]

   (c) Future work

   (iii) Report to *UNCED* by the Chairman, on behalf of the Committee (A/AC.237/L.15)

3. Adoption of the report (A/AC.237/L.13) [5]

4. Completion of the work of the Committee and closure of the session

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

11 heures	9e séance	Salle de conférence 3

1. Achèvement d'une convention-cadre sur le changement climatique (A/AC.237/L.14 et additifs) [3]

2. Organisation des travaux [1]

   c) Travaux futurs

   iii) Rapport du Président à la *CNUED* au nom du Comité (A/AC/237/L.15)

3. Adoption du rapport (A/AC.237/L.13) [5]

4. Fin des travaux du Comité et clôture de la session

Monday, 11 May 1992

SECURITY COUNCIL

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

11 a.m.	70th meeting (closed)	Conference Room 7

GENERAL ASSEMBLY

DISARMAMENT COMMISSION

COMMITTEE OF THE WHOLE

10 a.m.-11.30 a.m.	closed meeting	Conference Room 4

DISARMAMENT COMMISSION

Substantive session

11.30 a.m.-1 p.m.	169th meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	170th meeting	Conference Room 4

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

Twenty-fifth session

10 a.m.-1 p.m.	477th meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	478th meeting	Conference Room 1

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS

OPEN-ENDED WORKING GROUP

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

Lundi 11 mai 1992

CONSEIL DE SECURITE

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEIT

11 heures	70e séance (privée)	Salle de conférence 7

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DESARMEMENT

COMITE PLENIER

10 heures à 11 h 30	séance privée	Salle de conférence 4

COMMISSION DU DESARMEMENT

Session de fond

11 h 30 à 13 heures	169e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	170e séance	Salle de conférence 4

COMMISSION DES NATIONS UNIES SUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

Vingt-cinquième session

10 heures à 13 heures	477e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	478e séance	Salle de conférence 1

COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL A PARTICIPATION NON LIMITEE

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty second session

10 a.m.-1 p.m.	2nd meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	3rd meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

1. Election of two Vice-Chairmen and the Rapporteur [1]

2. Coordination questions [5]

   (a) Report of the Administrative Committee on Coordination and preparations for the Joint Meetings of the Committee for Programme and Coordination and the Administrative Committee on Coordination (E/1992/11 and Add.1, E/1991/143)

   Introduction and general discussion

   (c) Preparation of the system-wide medium-term plan for the advancement of women for the period 1996-2001 (E/1992/6)

   Introduction and general discussion

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente-deuxième session

10 heures à 13 heures	2e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	3e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

1. Election de deux vice-présidents et du rapporteur [1]

2. Questions de coordination [5]

   a) Rapport du Comité administratif de coordination et préparatifs pour la réunion mixte du Comité du programme et de la coordination et du Comité adminsitratif de coordination (E/1992/11 et Add.1, E/1991/143)

   Introduction et débat général

   c) Préparation du plan à moyen terme à l'échelle du système pour la promotion de la femme 1996-2001 (E/1992/6)

   Introduction et débat général

OTHER MEETINGS

EASTERN EUROPEAN GROUP

10 a.m.-11 a.m.	closed meeting	Conference Room C

* * *

There will be a meeting of the GROUP OF 77 of THE WHOLE (at the ambassadorial level) in preparation for the Rio Conference on Tuesday, 12 May 1992 at 11 a.m. in a conference room to be announced.

AUTRES REUNIONS

EASTERN EUROPEEN GROUP

10 heures à 11 heures	réunion privée	Salle de conférence C

* * *

Le GROUPE DES 77 tiendra une réunion plénière (au niveau des ambassadeurs) pour préparer la conférence de Rio le mardi 12 mai 1992 à 11 heures dans une salle de conférence qui sera annoncée.

* * *

The 645th meeting of the SUBCOMITTEE ON SMALL TERRITORIES, PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE of the SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLE will be held on Tuesday, 12 May 1992 at 3 p.m. in conference room 5.

* * *

The 68th meeting (closed) of the ADVISORY COMMITTEE ON THE UNITED NATIONS EDUCATIONAL AND TRAINING PROGRAMME FOR SOUTHERN AFRICA will be held on Thursday, 14 May 1992, at 10.30 a.m. in conference room 8.

* * *

The 91st meeting (closed) of UNITED NATIONS TRUST FUND FOR SOUTH AFRICA COMMITTEE OF TRUSTEES will be held on Friday, 15 May 1992, at 10.30 a.m. in conference room 8.

* * *

UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT
(Rio de Janeiro, 3-14 June 1992)

List of speakers

The list of speakers for the general debate is open. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general debate, which is scheduled to begin on Wednesday, 3 June 1992, at 3 p.m., are kindly requested to contact the secretariat (Tel.: 963-5717, Room S-2977A).

* * *

Press facility

At the United Nations Conference on Environment and Development (UNCED), Rio de Janeiro, Brazil, from 3 to 14 June, a press facility will be available to Member States and United Nations agencies and programmes for briefings of accredited press. This room, which seats 344, does not have interpretation facilities. Briefers who wish consecutive interpretation must thus provide interpreters. Due to the many inquiries we have received, it has been decided that a portion of each day will be available for advance bookings of the briefing facilities. Request should be made to: Mr. Joe Sills, Department of Public Information, Room S-941, Ext. 5128 through 22 May and, after that date, at the Department of Public Information office, Rio Centro, the site of UNCED.

* * *

Le SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES, DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE du COMITE SPECIAL CHARGE D'EXAMINER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX tiendra sa 645e séance le mardi 12 mai 1992 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Le COMITE CONSULTATIF POUR LE PROGRAMME D'ENSEIGNEMENT ET DE FORMATION DES NATIONS UNIES POUR L'AFRIQUE AUSTRALE tiendra sa 68e séance (privée) le jeudi 14 mai 1992 à 10 h 30 dans la salle de conférence 8.

* * *

Le CONSEIL D'ADMINISTRATION du FONDS D'AFFECTATION SPECIAL DES NATIONS UNIES POUR L'AFRIQUE DU SUD tiendra sa 91e séance (privée) le vendredi 15 mai 1992 à 10 h 30 dans la salle de conférence 8.

* * *

CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT
(Rio de Janeiro, 3-14 juin 1992)

Liste des orateurs

La liste des orateurs désirant participer au débat général est ouverte. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général, qui commencera le mercredi 3 juin 1992 à 15 heures, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat (Tél. : 963-5717, Bureau S-2977A).

* * *

Salle de presse

A la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement qui se tiendra à Rio-de-Janeiro du 3 au 14 juin 1992, une salle de presse sera mise à la disposition des Etats Membres et des organismes et programmes des Nations Unies pour les besoins des réunions d'information à l'intention des représentants de la presse accrédités. Cette salle, d'une capacité de 344 sièges, n'est pas équipée pour l'interprétation. Les conférenciers souhaitant avoir une interprétation consécutive devront fournir les interprètes. Au vu des nombreuses demandes qui ont été reçues, il a été décidé de prévoir chaque jour un certain nombre d'heures durant lesquelles la salle pourra être réservée à l'avance. Les demandes doivent être adressées à : M. Joe Sills, Département de l'information, bureau S-941, poste 5128, jusqu'au 22 mai, puis ultérieurement, au bureau du Département de l'information au Rio Centro, siège de la CNUED.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The first part of the thirty-second session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held at Headquarters from 11 to 22 May instead of 4 to 29 May 1992. The provisional agenda and the organization of work for the session, as adopted by the Committee at its organizational meeting, are respectively contained in documents E/AC.51/1992/1 and E/AC.51/1992/L.1.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La première partie de la trente-deuxième session du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION se tiendra au Siège du 11 au 22 mai au lieu du 4 au 29 mai 1992. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux de la session, tels qu'ils ont été adoptés par le Comité à sa session d'organisation, figurent respectivement dans les documents E/AC.51/1992/1 et E/ AC.51/1992/L.1.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 8 May 1992

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL
Thirty-ninth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 8 MAY 1992

16th meeting

Annual report of the Administrator for 1992 and priority areas identified therein: Statement by the Administrator [2]

The Administrator made a statement presenting his annual report and the activities of UNDP for 1991.

Other funds and programmes [9]

United Nations Volunteers Programme

The Council resumed its consideration of this item. A statement was made by the representative of the Russian Federation.

The Executive Coordinator of the United Nations Volunteers Programme responded to points made in the general discussion. The Council thus concluded its general discussion of this item.

Organization of work

The President and the Secretary of the Council made statements.

BUDGETARY AND FINANCE COMMITTEE

4th meeting

Revised budget estimates for 1992-1993 [10 (b)]

The Committee began its deliberations on this item with introductory statements by the Assistant Administrator and Director of the Bureau for Finance and Administration.

Vendredi 8 mai 1992

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Trente-neuvième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 8 MAI 1992

16e séance

Rapport annuel de l'Administrateur pour 1992 et domaines prioritaires identifiés dans le rapport : déclaration de l'Administrateur [2]

L'Administrateur présente son rapport annuel et les activités du PNUD pour 1991.

Autres fonds et programmes [9]

Programme des Volontaires des Nations Unies

Le Conseil reprend l'examen de la question. Le représentant de la Fédération de Russie intervient.

Le Coordonnateur exécutif du Programme des Volontaires des Nations Unies répond aux questions soulevées lors du débat général. Le Conseil termine ainsi le débat général sur la question.

Organisation des travaux

Le Président et le Secrétaire du Conseil prennent la parole.

COMITE BUDGETAIRE ET FINANCIER

4e séance

Prévisions budgétaires révisées pour l'exercice 1992-1993 [10 b)]

Le Comité commence l'examen de la question et entend une déclaration liminaire de l'Administrateur assistant et Directeur du Bureau des finances et de l'administration.

* * *

United Nations Conference on Trade and Development

TRADE AND DEVELOPMENT BOARD
Thirty-eighth session
Second part
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 7 MAY 1992

805th plenary meeting (resumed)

Tribute to the memory of His Excellency Mr. Adnan Tarcici (Yemen)

The Board observed a moment of silence in memory of His Excellency Mr. Adnan Tarcici, Ambassador of Yemen to the United Nations in Geneva.

Provisional agenda for the first part of the thirty-ninth regular session of the Board [1 (d)]

The Secretary-General of UNCTAD reported on the intensive consultations which he had held on a draft provisional agenda for the first part of the thirty-ninth session of the Board, and drew attention to three understandings upon which agreement had been contingent.

The Board also heard a statement by the representative of Canada.

The Board approved the elements suggested by the Secretary-General of UNCTAD for a draft provisional agenda in UNCTAD/PSM/CAS/401/Rev.2, and noted that the provisional agenda should be issued as an official document within the coming week.

Follow-up to the recommendations adopted by the Conference at its eight session: Establishment of the terms of reference of the new standing committees and ad hoc working groups [2]

Draft texts contained in TD/B/L.932 to TD/B/L.941

The President drew attention to the draft terms of reference of the four standing committees and the five *ad hoc* working groups called for by the Conference (TD/B/L.932 to TD/B/L.940) and to the general provisions relating to the terms of reference of all the Standing Committees and *Ad Hoc* Working Groups (TD/B/L/941). Typographical errors and minor inaccuracies in translation, which had been pointed out, would be rectified in the final versions.

The President read out two agreed understandings which would be written into the record.

* * *

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

CONSEIL DU COMMERCE ET DU DEVELOPPEMENT
Trente-huitième session
Deuxième partie
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 7 MAI 1992

805e séance plénière (reprise)

Hommage à la mémoire de S. E. M. Adnan Tarcici (Yémen)

Le Conseil observe une minute de silence en hommage à la mémoire de S. E. M. Adnan Tarcici, Ambassadeur du Yémen auprès de l'Organisation des Nations Unies à Genève.

Ordre du jour provisoire de la première partie de la trente-neuvième session ordinaire du Conseil [1 d)]

Le Secrétaire général de la CNUCED rend compte des consultations intensives qu'il a tenues sur un projet d'ordre du jour provisoire pour la première partie de la trente-neuvième session du Conseil et appelle l'attention sur trois conditions dont l'accord dépend.

Le Conseil entend aussi une déclaration du représentant du Canada.

Le Conseil approuve les éléments suggérés par le Secrétaire général de la CNUCED pour un projet d'ordre du jour provisoire (UNCTAD/PSM/CAS/401/Rev.2) et note que l'ordre du jour provisoire sera publié en tant que document officiel dans la semaine suivante.

Suivi des recommandations adoptées par la Conférence à sa huitième session : rédaction du mandat des nouveaux comités permanents et groupes de travail ad hoc [2]

Projets de textes contenus dans les documents TD/B/L.932 à L.941

Le Président appelle l'attention sur les projets de mandat des quatre comités permanents et des quatre groupes de travail *ad hoc* prévus par la Conférence (TD/B/L.932 à L.940) et sur les dispositions générales relatives aux mandats de tous les comités permanents et groupes de travail *ad hoc* (TD/B/L.941).

Le Président donne lecture des deux conditions qui figureront au compte rendu.

Draft texts contained in TD/B/L.942 and TD/B/L.943

The President drew attention to the guidelines for the Trade and Development Board in Executive session (submitted by the Chairman of the Working Group of the Whole in TD/B/L.942); and the draft decision, submitted by the Chairman of the Working Group of the Whole (TD/B/L.943), whereby the Board, considering the importance of making available for socially productive use the funds released by the reduction of military expenditures, would decide to consider at the earliest opportunity the establishment of an *Ad Hoc* Working Group to explore questions related to the issue of structural adjustment for the transition to disarmament and the implications for economic growth and development of reductions of military expenditures, taking into account the specific and individual situation of countries, in line with paragraphs 24, 98 and 99 of the Cartagena Commitment.

The representative of the United Republic of Tanzania placed on record a reservation which his delegation had with regard to paragraph 1 in TD/B/L.942.

The Secretary of the Trade and Development Board provided clarification to the representative of Colombia concerning the draft terms of reference pertaining to the *Ad Hoc* Working Group on Investment and Financial Flows (TD/B/L.939).

By decision 398 (XXXVIII), the Board adopted the terms of reference of the four Standing Committees and the five *Ad Hoc* Working Groups, together with the related general provisions, as well as the two related understandings concerning debt and LDCs; adopted the guidelines for the Trade and Development Board in Executive session; and the draft decision submitted by the Chairman of the Working Group of the Whole in TD/B/L.943.

The representative of Chile made a statement calling for greater participation of experts from capitals at future meetings of UNCTAD.

Adoption of the report on credentials [1 (b)]

The Board adopted the report of its Bureau on the credentials of representatives attending the session (TD/B/1322).

Statements were made by the representatives of the United States of America; Austria; Hungary; and Portugal (on behalf of the European Community and its member States).

The representative of Yugoslavia made a statement.

Designation of the President of the thirty-ninth regular session of the Board [1 (d)]

The Board designated H.E. Mr. Gündüz AKTAN (Turkey) as President of the board at its thirty-ninth session.

The representative of Turkey made a statement on behalf of the President-designate.

Projets de textes contenus dans les documents TD/B/L.942 et L.943

Le Président appelle l'attention sur les directives applicables au Conseil du commerce et du développement en séance à huis clos (soumises par le Président du Groupe de travail plénier sous la cote TD/B/L.942) et sur le projet de décision soumis par le Président du Groupe de travail plénier (TD/B/L.943), par lequel le Conseil, en raison de l'importance de faire un usage socialement productif des fonds dégagés par la réduction des dépenses militaires, déciderait d'examiner dès que possible la création d'un groupe de travail *ad hoc* chargé d'étudier les questions intéressant l'ajustement structurel pour le passage au désarmement et les conséquences des réductions des dépenses militaires pour la croissance et le développement économiques, compte tenu des situations particulières des pays, conformément aux paragraphes 24, 98 et 99 de l'Engagement de Cartagena.

Le représentant de la République-Unie de Tanzanie exprime une réserve de sa délégation à l'égard du paragraphe 1 du document TD/B/L.942.

Le Secrétaire du Conseil du commerce et du développement fournit un éclaircissement au représentant de la Colombie au sujet du projet de mandat intéressant le Groupe de travail *ad hoc* des investissements et des flux financiers (TD/B/L.939).

Par la décision 398 (XXXVIII), le Conseil adopte les mandats des quatre comités permanents et des cinq groupes de travail *ad hoc* ainsi que les dispositions générales pertinentes et les deux conditions au sujet de la dette et des pays les moins avancés. Il adopte les directives pour le Conseil du commerce et du développement siégeant à huis clos et le projet de décision soumis par le Président du Groupe de travail plénier (TD/B/L.943).

Le représentant du Chili demande qu'une plus grande participation des experts venant des capitales soit prévue aux futures réunions de la CNUCED.

Adoption du rapport sur les pouvoirs [1 b)]

Le Conseil adopte le rapport de son bureau sur les pouvoirs des représentants assistant à la session (TD/B/1322).

Des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, de l'Autriche, de la Hongrie et du Portugal (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres).

Le représentant de la Yougoslavie intervient.

Désignation du Président de la trente-neuvième session ordinaire du Conseil [1 d)]

Le Conseil désigne S. E. M. Gündüz Aktan (Turquie) comme Président du Conseil à sa trente-neuvième session.

Le représentant de la Turquie fait une déclaration au nom du Président désigné.

Designation of intergovernmental bodies for the purposes of rule 76 of the rules of procedure of the Board [3 (b)]

The Board designated the following intergovernmental body for purposes of rule 76 of the rules of procedure: International Customs Tariffs Bureau (ICTB), information on which was contained in document TD/B/R.62.

Review of the calendar of meetings [3 (c)]

The Chief of the Conference Affairs Service made a statement, in which he informed the Board of arrangements made for the nineteenth session of the Special Committee on Preferences.

In the period ahead, the Calendar Group would be convened as and when necessary, and would make recommendations to the monthly Consultations of the Secretary-General of UNCTAD or to the Trade and Development Board in executive session.

Administrative and financial implications of the actions of the Board [3 (d)]

The Secretary of the Trade and Development Board made a statement, informing the Board that with regard to the administrative and financial implications of the Cartagena Commitment, and the decision made at the current session of the Board in establishing the new standing committees and *ad hoc* working groups, in the current estimation of the secretariat the resources provided in the programme budget for the Board's subsidiary bodies which had been suspended, together with the provisions for working groups in the UNCTAD calendar of meetings, would be adequate to cover the conference servicing requirements of the new bodies established by the Conference at its eighth session.

Other business [4]

Membership of the Trade and Development Board

The Board elected Albania to membership of the Trade and Development Board, thus bringing membership of that body to 132.

International Trade Centre UNCTAD/GATT

Statements concerning the vacancy in the Directorship of the International Trade Centre UNCTAD/GATT were made by the representatives of the United Republic of Tanzania; India; and Peru (on behalf on the Latin American and Caribbean Group).

Adoption of the report of the Board [5]

The Rapporteur, M. Iñigo Salvador-Crespo (Ecuador), introduced the draft report in TD/B/L.930.

The Board authorized the Rapporteur to complete the report, as appropriate. The Board also decided that the report

Désignation des organes intergouvernementaux aux fins de l'article 76 du règlement intérieur du Conseil [3 b)]

Le Conseil désigne l'organe intergouvernemental ci-après aux fins de l'article 76 du règlement intérieur : Bureau international des tarifs douaniers (BITD) décrit dans le document TD/B/R.62.

Examen du calendrier des réunions [3 c)]

Le Chef du Service des affaires de conférence fait une déclaration et informe le Conseil des dispositions prises pour la dix-neuvième session du Comité spécial des préférences.

Dans les mois à venir, le Groupe du calendrier se réunirait selon les besoins et ferait des recommandations aux consultations mensuelles du Secrétaire général de la CNUCED ou au Conseil du commerce et du développement en séance à huis clos.

Incidences administratives et financières des décisions du Conseil [3 d)]

Le Secrétaire du Conseil du commerce et du développement informe le Conseil qu'en ce qui concerne les incidences administratives et financières de l'Engagement de Cartagena et la décision prise à la session en cours par laquelle le Conseil a créé les nouveaux comités permanents et groupes de travail *ad hoc*, selon l'estimation actuelle du secrétariat, les ressources prévues dans le budget-programme pour les organes subsidiaires du Conseil qui ont été suspendus et les prévisions pour les groupes de travail dans le calendrier des séances de la CNUCED seraient suffisantes pour couvrir les besoins de services des nouveaux organes créés par la Conférence à sa huitième session.

Questions diverses [4]

Composition du Conseil du commerce et du développement

Le Conseil élit l'Albanie membre du Conseil du commerce et du développement, portant le nombre des membres à 132.

Centre du commerce international CNUCED/GATT

Les représentants de la République-Unie de Tanzanie, de l'Inde et du Pérou (au nom du Groupe d'Amérique latine et des Caraïbes) font des déclarations au sujet de la vacance de la direction du Centre du commerce international CNUCED/GATT.

Adoption du rapport du Conseil [5]

Le Rapporteur, M. Iñigo Salvador-Crespo (Equateur), présente le projet de rapport (TD/B/L.930).

Le Conseil autorise le Rapporteur à compléter le rapport comme il conviendra. Le Conseil décide aussi que son rapport

of the Board to the General Assembly should be prepared by the Rapporteur under the authority of the President.

Closing statements

Closing statements were made by the representatives of Portugal (on behalf of the European Community and its member States); Tunisia (on behalf of the Group of 77); the Russian Federation; China; Ireland (on behalf of Group B); ad Bangladesh (on behalf of the Least Developed Countries).

The President made concluding remarks and declared the second part of the thirty-eighth session of the Board closed.

à l'Assemblée générale sera établi par le Rapporteur sous l'autorité du Président.

Déclarations finales

Des déclarations finales sont faites par les représentants du Portugal (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres), de la Tunisie (au nom du Groupe des 77), de la Fédération de Russie, de la Chine, de l'Irlande (au nom du Groupe B) et du Bangladesh (au nom des pays les moins avancés).

Le Président fait des observations finales et prononce la clôture de la seconde partie de la trente-huitième session du Conseil.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Constitution of the World Health Organization, signed at New York on 22 July 1946

Acceptance: Slovenia (7 May 1992*)

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Constitution de l'Organisation mondiale de la santé, signée à New York le 22 juillet 1946

Acceptation : Slovénie (7 mai 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of May has been communicated to the Secretariat:

African States:
Libyan Arab Jamahiriya
H.E. Mr. Ali Elhouderi

Asian States:
Oman
H.E. Mr. Salim Bin Mohammed Al-Khussaiby

Eastern European States:
Romania
Mr. Valeriu Florean
Chargé d'affaires

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'avril ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Jamahiriya arabe libyenne
S.E. M. Ali Elhouderi

Etats d'Asie :
Oman
S.E. M. Salim Bin Mohammed Al-Khussaiby

Etats d'Europe orientale :
Roumanie
M. Valeriu Florean
Chargé d'affaires

Latin American and Caribbean States:
Saint Kitts and Nevis
Mr. Raymond Taylor
Chargé d'affaires

Western European and Other States:
Germany
H.E. Detlev Graf Zu Rantzau

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Saint-Kitts-et-Nevis
M. Raymond Taylor
Chargé d'affaires

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Allemagne
S.E. Detlev Graf Zu Rantzau

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 12 MAY 1992 | No. 1992/92 | MARDI 12 MAI 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 12 May 1992 | *Mardi 12 mai 1992*

SECURITY COUNCIL

CONSEIL DE SECURITE

3.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room	15 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

Twenty-fifth session

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DES NATIONS UNIES SUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

Vingt-cinquième session

10 a.m.-1 p.m.	479th meeting	Conference Room 1	10 heures à 13 heures	479e séance	Salle de conférence 1
3 p.m.-6 p.m.	480th meeting	Conference Room 1	15 heures à 18 heures	480e séance	Salle de conférence 1

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES, PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE

3 p.m.*	645th meeting	Conference Room 5

1. Bermuda (A/AC.109/1102)

2. St. Helena (A/AC.109/1105)

* Following adjournment of the meeting of the Subcommittee, there will be informal consultations on documents submitted by the Rapporteur (draft reports on Pitcairn, British Virgin Islands and Turks and Caicos Islands).

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES, DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE

15 heures*	645e séance	Salle de conférence 5

1. Bermudes (A/AC.109/1102)

2. Sainte-Hélène (A/AC.109/1105)

* A l'issue de la séance du Sous-Comité, des consultations officieuses auront lieu sur les documents soumis par le Rapporteur (projets de rapport sur Pitcairn, les îles Vierges britanniques et les îles Turques et Caïques).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty-second session

10 a.m.-1 p.m.	4th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

1. Election of one Vice-Chairman [1]

2. Coordination questions [5]

(a) Report of the Administrative Committee on Coordination and preparations for the Joint Meetings of the Committee for Programme and Coordination and the Administrative Committee on Coordination (E/1992/11 and Add.1 and 2; E/1991/143)

Continuation of the general discussion

(c) Preparation of the system-wide medium-term plan for the advancement of women for the period 1996-2001 (E/1992/6)

Continuation of the general discussion

3 p.m.-6 p.m.	5th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

1. Coordination questions [5]

(a) Report of the Administrative Committee on Coordination and preparations for the Joint Meetings of the

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente-deuxième session

10 heures à 13 heures	4e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

1. Election d'un vice-président [1]

2. Questions de coordination [5]

a) Rapport du Comité administratif de coordination et préparatifs pour la réunion mixte du Comité du programme et de la coordination et du Comité adminsitratif de coordination (E/1992/11 et Add.1 et 2; E/1991/143)

Suite du débat général

c) Préparation du plan à moyen terme à l'échelle du système pour la promotion de la femme 1996-2001 (E/1992/6)

Suite du débat général

15 heures à 18 heures	5e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

1. Questions de coordination [5]

a) Rapport du Comité administratif de coordination et préparatifs pour la réunion mixte du Comité du

Committee for Programme and Coordination and the Administrative Committee on Coordination (E/1992/11 and Add.1 and 2; E/1991/143)

Conclusion of the general discussion

(c) Preparation of the system-wide medium-term plan for the advancement of women for the period 1996-2001 (E/1992/6)

Conclusion of the general discussion

2. Programme questions [4]

(e) Evaluation (A/47/116; E/AC.51/1992/2, E/AC.51/1992/3; E/AC.51/1992/CRP.1 and 2)

General discussion

programme et de la coordination et du Comité administratif de coordination (E/1992/11 et Add.1 et 2; E/1991/143)

Fin du débat général

c) Préparation du plan à moyen terme à l'échelle du système pour la promotion de la femme 1996-2001 (E/1992/6)

Fin du débat général

2 Questions relatives au programme [4]

e) Evaluation (A/47/116; E/AC.51/1992/2, E/AC.51/1992/3; E/AC.51/1992/CRP.1 et 2)

Débat général

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)
(in preparation for the Rio Conference)

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

ALLIANCE OF SMALL ISLAND STATES

3 p.m.-4.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(au niveau des ambassadeurs)
(pour préparer la conférence de Rio)

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

ALLIANCE DES PETITS ETATS INSULAIRES

15 heures à 16 h 30	réunion privée	Salle de conférence 6

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 68th meeting (closed) of the ADVISORY COMMITTEE ON THE UNITED NATIONS EDUCATIONAL AND TRAINING PROGRAMME FOR SOUTHERN AFRICA will be held on Thursday, 14 May 1992, at 10.30 a.m. in conference room 8.

* * *

The 91st (closed) meeting of UNITED NATIONS TRUST FUND FOR SOUTH AFRICA COMMITTEE OF TRUSTEES will be held on Friday, 15 May 1992, at 10.30 a.m. in conference room 8.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le COMITE CONSULTATIF POUR LE PROGRAMME D'ENSEIGNEMENT ET DE FORMATION DES NATIONS UNIES POUR L'AFRIQUE AUSTRALE tiendra sa 68e séance (privée) le jeudi 14 mai 1992 à 10 h 30 dans la salle de conférence 8.

* * *

Le CONSEIL D'ADMINISTRATION du FONDS D'AFFECTATION SPECIAL DES NATIONS UNIES POUR L'AFRIQUE DU SUD tiendra sa 91e séance (privée) le vendredi 15 mai 1992 à 10 h 30 dans la salle de conférence 8.

* * *

UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT
(Rio de Janeiro, 3-14 June 1992)

List of speakers

The list of speakers for the general debate is open. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general debate, which is scheduled to begin on Wednesday, 3 June 1992, at 3 p.m., are kindly requested to contact the secretariat (Tel.: 963-5717, Room S-2977A).

* * *

SECURITY COUNCIL

The 4th (closed) meeting of the SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 748 (1992) CONCERNING THE LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA on Wednesday, 13 May 1992, at 11 a.m. in Conference Room 7.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP on Wednesday, 13 May 1992, at 11 a.m. in Conference Room 8.

* * *

Press facility

At the United Nations Conference on Environment and Development (UNCED), Rio de Janeiro, Brazil, from 3 to 14 June, a press facility will be available to Member States and United Nations agencies and programmes for briefings of accredited press. This room, which seats 344, does not have interpretation facilities. Briefers who wish consecutive interpretation must thus provide interpreters. Due to the many inquiries we have received, it has been decided that a portion of each day will be available for advance bookings of the briefing facilities. Request should be made to: Mr. Joe Sills, Department of Public Information, Room S-941, Ext. 5128 through 22 May and, after that date, at the Department of Public Information office, Rio Centro, the site of UNCED.

* * *

CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT
(Rio de Janeiro, 3-14 juin 1992)

Liste des orateurs

La liste des orateurs désirant participer au débat général est ouverte. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général, qui commencera le mercredi 3 juin 1992 à 15 heures, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat (Tél. : 963-5717, Bureau S-2977A).

* * *

CONSEIL DE SECURITE

Le COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 748 (1992) CONCERNANT LA JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE tiendra sa 4e séance (privée) le mercredi 13 mai 1992 à 11 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DES ETATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ETATS tiendra une réunion privée le mercredi 13 mai 1992 à 11 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

Salle de presse

A la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement qui se tiendra à Rio-de-Janeiro du 3 au 14 juin 1992, une salle de presse sera mise à la disposition des Etats Membres et des organismes et programmes des Nations Unies pour les besoins des réunions d'information à l'intention des représentants de la presse accrédités. Cette salle, d'une capacité de 344 sièges, n'est pas équipée pour l'interprétation. Les conférenciers souhaitant avoir une interprétation consécutive devront fournir les interprètes. Au vu des nombreuses demandes qui ont été reçues, il a été décidé de prévoir chaque jour un certain nombre d'heures durant lesquelles la salle pourra être réservée à l'avance. Les demandes doivent être adressées à : M. Joe Sills, Département de l'information, bureau S-941, poste 5128, jusqu'au 22 mai, puis ultérieurement, au bureau du Département de l'information au Rio Centro, siège de la CNUED.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 8 May 1992

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE
Fifth session (second part) 8th meeting

Review of extrabudgetary funds [4]

The Committee began its consideration of the item.

Following an introductory statement by the Executive Secretary of the Committee, the Committee took note of document A/AC.237/20.

The Committee thus concluded its consideration of the item.

Completion of the framework convention on climate change [3]

The Committee resumed its consideration of the item and heard a statement by the Chairman.

The Executive Secretary of the Committee made a statement, in which he informed the Committee of amendments to documents A/AC.237/Add.1 to 8.

The Vice-Chairman of the Committee, Mr. Raul Estrada-Oyuela (Argentina), made a statement in which he reported on the results of the informal consultations on legal and linguistic editing of the draft convention, held under his chairmanship.

Statements were made by the representatives of the Russian Federation, Egypt, Tunisia and Saudi Arabia.

Vendredi 8 mai 1992

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES
Cinquième session (deuxième partie) 8e séance

Examen des fonds extrabudgétaires [4]

Le Comité commence l'examen de la question.

Après avoir entendu un exposé liminaire du Secrétaire exécutif du Comité, le Comité prend note du document A/AC.237/20.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

Achèvement d'une convention-cadre sur les changements climatiques [3]

Le Comité reprend l'examen de la question en entendant une déclaration du Président.

Le Secrétaire exécutif du Comité fait une déclaration au cours de laquelle il annonce au Comité des amendements aux documents A/AC.237/Add.1 à 8.

Le Vice-Président du Comité, M. Raul Estrada-Oyuela (Argentine), fait une déclaration au cours de laquelle il fait rapport sur les résultats des consultations officieuses sur la mise au net juridique et linguistique du projet de convention, tenues sous sa présidence.

Des déclaration sont faites par les représentants de la Fédération de Russie, de l'Egypte, de la Tunisie et de l'Arabie saoudite.

Saturday, 9 May 1992

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE
Fifth session (second part) 9th meeting

Completion of the framework convention on climate change [3]

The Committee continued its consideration of the item, and heard statements by the representatives of Uruguay, Colombia, Sweden, Germany, Egypt, Algeria, Benin, Brazil, Pakistan (on behalf of the Group of 77), China, the United States, Saudi Arabia, Japan, Portugal (on behalf of the European Com-

Samedi 9 mai 1992

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES
Cinquième session (deuxième partie) 9e séance

Achèvement d'une convention-cadre sur les changements climatiques [3]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Uruguay, Colombie, Suède, Allemagne, Egypte, Algérie, Bénin, Brésil, Pakistan (au nom du Groupe des 77), Chine, Etats-Unis, Arabie saoudite, Japon, Portugal (au nom de la Communauté

munity), the United Kingdom, Mauritania, Australia, Vanuatu (on behalf of the Alliance of Small Island States), India, the Russian Federation, Iran, Morocco, New Zealand, Senegal, Tunisia and Canada, as well as by the Co-Chairman of Working Group II, Ms. Elizabeth Dowdeswell (Canada), and by the Executive Secretary of the Committee.

The Committee then agreed upon and adopted the text of the Draft United Nations Framework Convention on Climate Change, 1992, as contained in documents A/AC.237/L.14 and Add.1-10, as orally amended, and recommended it for signature during the United Nations Conference on Environment and Development.

Statements were made by the representatives of Malaysia, Germany, Egypt, Colombia, Austria, the Islamic Republic of Iran, Bangladesh, Czechoslovakia, Cuba, Japan, Kuwait, Vanuatu (on behalf of the Alliance of Small Island States), India, Switzerland, Turkey, Saudi Arabia, Grenada, France, Australia, China, Finland (on behalf of the Nordic countries), Canada, the Philippines, Senegal, Pakistan (on behalf of the Group of 77), Oman (on behalf of the Asian States), the Russian Federation, Benin (on behalf of the African Group), Bulgaria, Nigeria, Uruguay, the United Kingdom, the United States, New Zealand, Portugal (on behalf of the European Community), Argentina, Romania (on behalf of the Eastern European States) and Brazil.

The Committee thus concluded its consideration of the item.

Organizational matters: future work [1]

Draft resolution A/AC.237/L.15

The Co-Chairman of Working Group II, Ms. Elizabeth Dowdeswell (Canada) introduced and orally revised the draft resolution, which was submitted as a result of informal consultations on matters arising at the conclusion of this session, held under her chairmanship.

The representative of Pakistan (on behalf of the Group of 77) introduced amendments to the draft resolution.

The Chairman drew the Committee's attention to an informal paper containing programme budget implications of the draft resolution.

The Committee then adopted the draft resolution, as orally revised and amended.

Adoption of the report [5]

The representative of New Zealand made a statement.

The Committee authorized the Secretariat of the Intergovernmental Negotiating Committee, in consultation with the Bureau, to finalize the draft report contained in document A/AC.237/L.13.

européenne), Royaume-Uni, Mauritanie, Australie, Vanuatu (au nom de l'Alliance des petits Etats insulaires), Inde, Fédération de Russie, République islamique d'Iran, Maroc, Nouvelle-Zélande, Sénégal, Tunisie et Canada, ainsi que de la Co-présidente du Groupe de travail II, Mme Elizabeth Dowdeswell (Canada), et du Secrétaire exécutif du Comité.

Le Comité approuve et adopte le texte du Projet de Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques (1992) figurant dans les documents A/AC.237/L.14 et Add.1 à 10, tel qu'il a été modifié oralement, et le recommande pour signature au cours de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Malaisie, Allemagne, Egypte, Colombie, Autriche, République islamique d'Iran, Bangladesh, Tchécoslovaquie, Cuba, Japon, Koweït, Vanuatu (au nom de l'Alliance des petits Etats insulaires), Inde, Suisse, Turquie, Arabie saoudite, Grenade, France, Australie, Chine, Finlande (au nom des pays nordiques), Canada, Philippines, Sénégal, Pakistan (au nom du Groupe des 77), Oman (au nom des Etats d'Asie), Fédération de Russie, Bénin (au nom du Groupe africain), Bulgarie, Nigéria, Uruguay, Royaume-Uni, Etats-Unis, Nouvelle-Zélande, Portugal (au nom de la Communauté européenne), Argentine, Roumanie (au nom des Etats d'Europe orientale) et Brésil.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

Questions d'organisation : travaux futurs [1]

Projet de résolution A/AC.237/L.15

La Co-Présidente du Groupe de travail II, Mme Elizabeth Dowdeswell (Canada), présente et révise oralement le projet de résolution, qui est soumis à la suite des consultations officieuses sur les questions soulevées à la clôture de la session, tenues sous sa présidence.

Le représentant du Pakistan (au nom du Groupe des 77) présente des amendements au projet de résolution.

Le Président appelle l'attention sur un document officieux contenant les incidences du projet de résolution sur le budget-programme.

Le Comité adopte ensuite le projet de résolution, tel qu'il a été révisé et modifié oralement.

Adoption du rapport [5]

Le représentant de la Nouvelle-Zélande fait une déclaration.

Le Comité autorise le Secrétariat du Comité intergouvernemental de négociation, en consultation avec le Bureau, à établir le texte définitif du projet de rapport contenu dans le document A/AC.237/L.13.

Organizational matters: Report to the UNCED by the Chairman, on behalf of the Committee [1]

The Chairman made a statement.

Closure of the session

The Executive Secretary of the Committee made a statement in the course of which he extended a message from the Secretary-General.

The Chairman made a closing statement.

Questions d'organisation : rapport du Président à la CNUED au nom du Comité [1]

Le Président fait une déclaration.

Clôture de la session

Le Secrétaire exécutif du Comité fait une déclaration au cours de laquelle il transmet un message du Secrétaire général.

Le Président fait une déclaration finale.

Monday, 11 May 1992

GENERAL ASSEMBLY

DISARMAMENT COMMISSION

169th and 170 meetings

The Chairmen of the subsidiary bodies of the Disarmament Commission introduced their respective reports. The Commission adopted the following reports: Report of Working Group I on item 4 regarding objective information on military matters as contained in document A/CN.10/1992/CRP.3; Report of Working Group II on item 5 regarding process of nuclear disarmament in the framework of international peace and security, with the objective of the elimination of nuclear weapons as contained in document A/CN.10/1992/CRP.4; Report of Working Group III on item 6 regarding regional approach to disarmament within the context of global security as contained and orally corrected in document A/CN.10/1992/CRP.5; Report of Working Group IV on item 7 regarding the role of science and technology in the context of international security, disarmament and other related fields, as contained and orally corrected in document A/CN.10/1992/CRP.6.

The rapporteur introduced the draft report of the Disarmament Commission as contained in document A/CN.10/1992/CRP.2. The Commission then adopted its report as a whole for the session.

Concluding statements were made by the representatives of Sweden, Brazil, Australia, New Zealand, Finland, Colombia, Ireland, the United States, Norway, China, the United Kingdom, Egypt, Benin and Austria.

The Chairman made a concluding statement and declared the 1992 substantive session closed.

Monday, 11 May 1992

GENERAL ASSEMBLY

DISARMAMENT COMMISSION

169e et 170e séances

Les Présidents des organes subsidiaires de la Commission du désarmement présentent leurs rapports respectifs. La Commission adopte les rapports suivants : Rapport du Groupe de travail I sur le point 4 (Informations objectives sur les questions militaires) (A/CN.10/1992/CRP.3); Rapport du Groupe de travail II sur le point 5 (Processus de désarmement nucléaire dans le cadre de la paix et de la sécurité internationales, ayant pour objectif l'élimination des armes nucléaires (A/CN.10/1992/CRP.4); Rapport du Groupe de travail III sur le point 6 (Approche régionale du désarmament dans le contexte de la sécurité mondiale, tel qu'il figure dans le document A/CN.10/1992/CRP.5, corrigé oralement; Rapport du Groupe de travail IV sur le point 7 (Rôle de la science et de la technique dans le contexte de la sécurité internationale, du désarmement et d'autres questions connexes, tel qu'il figure dans le document A/CN.10/1992/CRP.6, corrigé oralement.

Le Rapporteur présente le projet de rapport de la Commission du désarmement figurant dans le document A/CN.10/1992/CRP.2. La Commission adopte ensuite l'ensemble de son rapport pour la session.

Des déclarations finales sont faites par les représentants des pays suivants : Suède, Brésil, Australia, Nouvelle-Zélande, Finlande, Colombie, Irlande, Etats-Unis, Norvège, Chine, Royaume-Uni, Egypte, Bénin et Autriche.

Le Président fait une déclaration finale et prononce la clôture de la session de fond de 1992.

* * *

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-fourth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 8 MAY 1992

2257th meeting

Draft code of crimes against the peace and security of mankind

The Commission continued its consideration of the tenth report of the Special Rapporteur, Mr. Doudou Thiam (A/CN.4/442) (Question of international criminal jurisdiction)

* * *

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 8 MAI 1992

2257e séance

Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité

La Commission poursuit l'examen du dixième rapport du Rapporteur spécial, M. Doudou Thiam (A/CN.4/442) (Question de la jurisdiction pénale internationale).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, concluded at Montreal on 16 September 1987

Accession: Saint Kitts and Nevis (8 May 1992)*

Vienna Convention on Consultar Relations, done at Vienna on 24 April 1963

Accession: Barbados (11 May 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Protocole de Montréal relatif à des substance qui appauvrissent la couche d'ozone, conclu à Montréal le 16 septembre 1987

Adhésion : Saint-Kitts-et-Nevis (8 mai 1992*)

Convention de Vienne sur les relations consulaires, faite à Vienne le 24 avril 1963

Adhésion : Barbade (11 mai 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 13 MAY 1992 No. 1992/93 MERCREDI 13 MAI 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 13 May 1992 *Mercredi 13 mai 1992*

SECURITY COUNCIL

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 748 (1992) CONCERNING THE LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA

11 a.m.-1 p.m.	4th meeting (closed)	Conference Room 7

CONSEIL DE SECURITE

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 748 (1992) CONCERNANT LA JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE

11 heures à 13 heures	4e séance (privée)	Salle de conférence 7

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

Twenty-fifth session

10 a.m.-1 p.m.	480th meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	481st meeting	Conference Room 1

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DES NATIONS UNIES SUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

Vingt-cinquième session

10 heures à 13 heures	480e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	481e séance	Salle de conférence 1

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty-second session

10 a.m.- 1 p.m.	6th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

Programme questions [4]

(e) Evaluation (E/AC.51/1992/4), *Oral presentation* (A/46/166; E/AC.51/1992/2, E/AC.51/1992/3; E/AC.51/1992/CRP.1 and 2)

Continuation of the general discussion

3 p.m.- 6 p.m.	7th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

1. Programme questions [4]

(e) Evaluation (A/47/116; E/AC.51/1992/2, E/AC.51/1992/3, E/AC.51/1992/4; E/AC.51/1992/CRP.1 and 2)

Continuation of the general discussion

2. Reports of the Joint Inspection Unit [7] (A/43/124 and Add.1 and A/46/219)

Introduction

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente-deuxième session

10 heures à 13 heures	6e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

Questions relatives au programme [4]

e) Evaluation (E/AC.51/1992/4), *Présentation orale* (A/47/116; E/AC.51/1992/2, E/AC.51/ 1992/3; E/AC.51/1992/CRP.1 et 2)

Suite du débat général

15 heures à 18 heures	7e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

1. Questions relatives au programme [4]

e) Evaluation (A/47/116; E/AC.51/1992/2, E/AC.51/1992/3, E/AC.51/1992/4; E/AC.51/1992/CRP.1 et 2)

Suite du débat général

2. Rapports du Corps commun d'inspection [7] (A/43/124 et Add.1 et A/46/219)

Présentation

OTHER MEETINGS

WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP

11 a.m. 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES ETATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ETATS

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

FORTHCOMING MEETINGS

The 68th meeting (closed) of the ADVISORY COMMITTEE ON THE UNITED NATIONS EDUCATIONAL AND TRAINING PROGRAMME FOR SOUTHERN AFRICA will be held on Thursday, 14 May 1992, at 10.30 a.m. in conference room 8.

* * *

The 91st (closed) meeting of UNITED NATIONS TRUST FUND FOR SOUTH AFRICA COMMITTEE OF TRUSTEES will be held on Friday, 15 May 1992, at 10.30 a.m. in conference room 8.

REUNIONS A VENIR

Le COMITE CONSULTATIF POUR LE PROGRAMME D'ENSEIGNEMENT ET DE FORMATION DES NATIONS UNIES POUR L'AFRIQUE AUSTRALE tiendra sa 68e séance (privée) le jeudi 14 mai 1992 à 10 h 30 dans la salle de conférence 8.

* * *

Le CONSEIL D'ADMINISTRATION du FONDS D'AFFECTATION SPECIAL DES NATIONS UNIES POUR L'AFRIQUE DU SUD tiendra sa 91e séance (privée) le vendredi 15 mai 1992 à 10 h 30 dans la salle de conférence 8.

* * *

UNITED NATIONS CONFERENCE ON
ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT
(Rio de Janeiro, 3-14 June 1992)

List of speakers

The list of speakers for the general debate is open. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general debate, which is scheduled to begin on Wednesday, 3 June 1992, at 3 p.m., are kindly requested to contact the secretariat (Tel.: 963-5717, Room S-2977A).

* * *

CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR
L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT
(Rio de Janeiro, 3-14 juin 1992)

Liste des orateurs

La liste des orateurs désirant participer au débat général est ouverte. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général, qui commencera le mercredi 3 juin 1992 à 15 heures, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat (Tél. : 963-5717, Bureau S-2977A).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund
(15-26 June 1992)

The 1992 regular session of the UNICEF EXECUTIVE BOARD will open on Monday, 15 June 1992. The annotated provisional agenda for the session of the Board (and its Committees) is contained in document E/ICEF/1992/1/Rev.1.

Executive Board members, observers and others are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) as soon as possible, but not later than 2 June 1992.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate, which will take place on 15 and 16 June 1992, are now being accepted. Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Executive Board (Tel.: 326-7091 or 326-7095) as soon as possible.

Presentation of the UNICEF Maurice Pate Award

Immediately following the closing of the Executive Board meeeting at 6 p.m., Monday, 15 June 1992, there will be a ceremony for the presentation of the UNICEF Maurice Pate Award. The 1992 recipient is the Bangladesh Rural Advancement Committee (BRAC) for its exceptional contribution in providing exemplary service to the poor and most vulnerable populations, children and women and its innovative ideas in providing basic education, especially to girls, and healh care.

BRAC was founded in 1972 after the devastating upheavals of the liberation war. It is probably the largest indigenous non-governmental organization in the developing world, with over 4,700 full-time workers and over 6,000 part-time primary school teachers.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance
(15-26 juin 1992)

La session ordinaire de 1992 du CONSEIL D'ADMINISTRATION s'ouvrira le lundi 15 juin 1992. L'ordre du jour provisoire annoté de la session du Conseil (et de ses comités) figure dans le document E/ICEF/1992/1/Rev.1.

Les membres du Conseil d'administration, les observateurs et autres sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard le 2 juin 1992.

Les inscriptions sur la liste des orateurs désirant participer au débat général, qui se tiendra les 15 et 16 juin 1992, sont ouvertes. Les délégations sont priées de contacter le bureau du Secrétaire du Conseil d'administration (Tél. : 326-7091 or 326-7095), dès que possible.

Remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF

Immédiatement après la clôture de la séance du Conseil d'administration le lundi 15 juin 1992 à 18 heures, une cérémonie aura lieu pour la remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF. Le lauréat de 1992 est le Bangladesh Rural Advancement Committee (BRAC) en raison de sa contribution exceptionnelle par la fourniture d'un service exemplaire aux personnes les plus vulnérables, les femmes et les enfants, et en raison de ses idées novatrices pour l'offre d'un enseignement de base, spécialement pour les filles, et la fourniture de soins de santé.

Le BRAC a été créé en 1972 à la suite des bouleversements causés par la guerre de libération. Il constitue probablement la plus grande organisation non gouvernementale autochtone du monde en développement, employant plus de 4 700 salariés à plein temps et plus de 6 000 instituteurs à temps partiel.

* * *

Press facility

At the United Nations Conference on Environment and Development (UNCED), Rio de Janeiro, Brazil, from 3 to 14 June, a press facility will be available to Member States and United Nations agencies and programmes for briefings of accredited press. This room, which seats 344, does not have interpretation facilities. Briefers who wish consecutive interpretation must thus provide interpreters. Due to the many inquiries we have received, it has been decided that a portion of each day will be available for advance bookings of the briefing facilities. Request should be made to: Mr. Joe Sills, Department of Public Information, Room S-941, Ext. 5128 through 22 May and, after that date, at the Department of Public Information office, Rio Centro, the site of UNCED.

* * *

Salle de presse

A la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement qui se tiendra à Rio-de-Janeiro du 3 au 14 juin 1992, une salle de presse sera mise à la disposition des Etats Membres et des organismes et programmes des Nations Unies pour les besoins des réunions d'information à l'intention des représentants de la presse accrédités. Cette salle, d'une capacité de 344 sièges, n'est pas équipée pour l'interprétation. Les conférenciers souhaitant avoir une interprétation consécutive devront fournir les interprètes. Au vu des nombreuses demandes qui ont été reçues, il a été décidé de prévoir chaque jour un certain nombre d'heures durant lesquelles la salle pourra être réservée à l'avance. Les demandes doivent être adressées à : M. Joe Sills, Département de l'information, bureau S-941, poste 5128, jusqu'au 22 mai, puis ultérieurement, au bureau du Département de l'information au Rio Centro, siège de la CNUED.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday, 12 May 1992

SECURITY COUNCIL

3072nd meeting

The situation relating to Nagorno-Karabakh

Letter dated 9 May 1992 from the Permanent Representative of Azerbaijan to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/23894)

Letter dated 11 May 1992 from the Permanent Representative of Armenia to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/23896)

The agenda was adopted without objection.

The President of the Council made a statement on behalf of the Council.

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES, PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE

Note: The summary of the 645th meeting of the Subcommittee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1992/94).

* * *

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-fourth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 12 MAY 1992

2258th meeting

Draft code of crimes against the peace and security of mankind

The Commission continued its consideration of the tenth report of the Special Rapporteur, Mr. Doudou Thiam (A/CN.4/442) (Question of international criminal jurisdiction)

Mardi 12 mai 1992

CONSEIL DE SECURITE

3072e séance

La situation au Nagorno-Karabakh

Lettre datée du 9 mai 1992, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de l'Azerbaïdjan auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/23894)

Lettre datée du 11 mai 1992, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de l'Arménie auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/23896)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président du Conseil fait une déclaration au nom du Conseil.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES, DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE

645e séance

Note : L'aperçu de la 645e séance du Sous-Comité paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No. 1992/94).

* * *

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 12 MAI 1992

2258e séance

Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité

La Commission poursuit l'examen du dixième rapport du Rapporteur spécial, M. Doudou Thiam (A/CN.4/442) (Question de la jurisdiction pénale internationale).

After listening to the summing up of the Special Rapporteur, the Commission concluded the consideration of Part I of the report. It also started its consideration of Part II of the report (Applicable law and jurisdiction of the Court).

The Chairman of the forty-third session of the Commission, H.E. Mr. Abdul G. Koroma, made a statement.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL
Thirty-ninth session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 11 MAY 1992

17th meeting

Annual report of the Administrator for 1991 and priority areas identified therein [2]

The Council began the general debate of its high-level segment. Opening statements were made by the President of the council, the Under-Secretary-General for the Department of Economic and Social Development (DESD), and the Executive Director for the United Nations Population Fund.

Statements were made by the Deputy Minister at the Ministry of Foreign Affairs of Portugal, the Head of the United Nations and Commonwealth Department, Overseas Development Administration of the United Kingdom, the Head of the Multilateral Department, Ministry for Foreign Affairs of Denmark, the Member of the Government and Chairman, Committee on Science and Technology of Albania, the Director-General of the Ministry of Foreign Affairs of Guyana, the Deputy Minister for External Economic Relations of the Russian Federation and the Permanent Representative of Senegal to the United Nations in Geneva.

Statements were also made by the Director for Global Programme on AIDS of the World Health Organization, the Deputy Director-General of the World Intellectual Property Organization, and the Secretary-General of the United Nations Conference on Trade and Development.

18th meeting

The Council continued its general debate with statements by the Director-General of the Finnish International Development Agency, Ministry of Foreign Affairs of Finland, the Director of Swiss Development Cooperation, Ministry of Foreign Affairs of Switzerland, the Permanent Representative

Après avoir entendu le résumé du Rapporteur spécial, la Commission termine l'examen de la partie I du rapport. Elle commence ensuite l'examen de la partie II du rapport (Jurisdiction de la Cour).

Le Président de la quarante-troisième session, S.E. M. Abdul G. Koroma, fait une déclaration.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Trente-neuvième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 11 MAI 1992

17e séance

Rapport annuel de l'Administrateur pour 1991 et les domaines prioritaires qui y sont définis [2]

Le Conseil commence le débat de haut niveau. Le Président du Conseil, le Secrétaire général adjoint au développement social et économique et le Directeur exécutif du Fonds des Nations Unies pour la population font des déclarations liminaires.

Des déclarations sont faites par le Ministre adjoint au Ministère des affaires étrangères du Portugal, le Chef du Département des Nations Unies et du Commonwealth, Overseas Development Administration (Royaume-Uni), le Chef du Département multilatéral du Ministère des affaires étrangères du Danemark, le Membre du Gouvernement et Président du Comité de la science et de la technique de l'Albanie, le Directeur général du Ministère des affaires étrangères du Guyana, le Ministre adjoint aux relations économiques extérieures de la Fédération de Russie et le Représentant permanent du Sénégal auprès de l'Organisation des Nations Unies à Genève.

Des déclaration sont faites aussi par le Directeur du Programme mondial sur le SIDA de l'Organisation mondiale de la santé, le Directeur général adjoint de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle et le Secrétaire général de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement.

18e séance

Le Conseil poursuit le débat général en entendant des déclarations du Directeur général de l'Agence du développement international du Ministère des affaires étrangères de la Finlande, du Directeur de la coopération pour le développement du Ministère des affaires étrangères de la

of China to the United Nations in Geneva, the Permanent Representative of Austria to the United Nations in Geneva, the Deputy Foreign Minister of Poland, the Permanent Representative of Romania to the United Nations in Geneva, the Minister of Development Cooperation of the Netherlands, the Permanent Representative of Pakistan to the United Nations in Geneva, the Deputy Foreign Minister of Latvia, the Permanent Representative of Sri Lanka to the United Nations in Geneva and the Deputy Under-Secretary of the Ministry of Foreign Affairs of Sweden. The Special Representative of the International Monetary Fund to the United Nations also made a statement.

Suisse, du Représentant permanent de la Chine auprès de l'Organisation des Nations Unies à Genève, du Représentant permanent de l'Autriche auprès de l'Organisation des Nations Unies à Genève, du Ministre des affaires étrangères adjoint de la Pologne, du Représentant permanent de la Roumanie auprès de l'Organisation des Nations Unies à Genève, du Ministre de la coopération pour le développement des Pays-Bas, du Représentant permanent du Pakistan auprès de l'Organisation des Nations Unies à Genève, du Ministre des affaires étrangères de la Lettonie, du Représentant permanent de Sri Lanka auprès de l'Organisation des Nations Unies à Genève et du Sous-Secrétaire adjoint du Ministère des affaires étrangères de la Suède. Le Représentant spécial du Fonds monétaire international prend également la parole.

BUDGETARY AND FINANCE COMMITTEE — 5th meeting

Revised budget estimates for 1992-1993 [10 (b)]

The Committee continued and concluded its deliberations on this item.

Audit reports and other matters [10 (c)]

(iv) *Status of management services*

Following an introductory statement by the Assistant Administrator and Director of the Office for Project Services, the Committee considered and concluded its deliberations on this item.

COMITE BUDGETAIRE ET FINANCIER — 5e séance

Prévisions budgétaires révisées pour 1992-1993 [10 b)]

Le Comité poursuit et termine les délibérations sur la question.

Rapports de vérification des comptes et questions diverses [10 c)]

iv) *Situation des services de gestion*

Après avoir entendu un exposé liminaire de l'Administrateur assistant du Bureau des services d'appui aux projets, le Comit examine et termine ses délibérations sur la question.

TUESDAY, 12 MAY 1992

19th meeting

Annual report of the Administrator for 1991 and priority areas identified therein [2]

The Council continued the general debate of the High-level segment, with statements by the Deputy Principal Secretary, Ministry of Planning of Lesotho, the Director-General for International Economic Relations, Ministry of Foreign Affairs of Hungary, the Deputy Permanent Representative of Japan in New York, the Assistant Administrator of the United States AID, the Permanent Representative of Algeria to the United Nations in Geneva, the Permanent Representative of Turkey to the United Nations in Geneva, a Member of Parliament of Canada, the Chairman, Agency for International Cooperation of Spain, the Permanent Representative of New Zealand to the United Nations in Geneva, and the General Director of Cooperation of Argentina. The Under-Secretary-General for the United Nations Humanitarian Affairs and the Assistant-Director-General of the Development Department of the Food and Agriculture Organization of the United Nations also made a statement.

MARDI 12 MAI 1992

19e séance

Rapport annuel de l'Administrateur pour 1991 et les domaines prioritaires qui y sont définis [2]

Le Conseil pousuit le débat de haut niveau en entendant des déclarations du Secrétaire principal adjoint du Ministère de la planification du Lesotho, du Directeur général aux relations économiques internationales du Ministère des affaires étrangères de la Hongrie, du Représentant permanent adjoint du Japon auprès de l'Organisation des Nations Unies à New York, de l'Administrateur assistant de l'Agency for International Development des Etats-Unis, du Représentant permanent de l'Algérie auprès de l'Organisation des Nations Unies à Genève, du Représentant permanent de la Turquie auprès de l'Organisation des Nations Unies à Genève, d'un Membre du Parlement du Canada, du Président de l'Agence de coopération internationale de l'Espagne, de l'Ambassadeur, Directeur général de la coopération de l'Argentine. Le Secrétaire général adjoint aux affaires humanitaires des Nations Unies et le Sous-Directeur général du Département pour le développement de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture prennent également la parole.

20th meeting

The Council continued its general debate with statements by the Parliamentary State Secretary of Germany, the Permanent Representative of Bangladesh to the United Nations in Geneva, and the Permanent Representative of Indonesia to the United Nations in Geneva. A statement was also made by the Vice-President, Sector Policy and Research of the World Bank.

Invitation by Germany to relocate UNDP and UNFPA in Bonn

The representative of Germany, Mrs. Michaela Geiger, Parliamentary State Secretary, made a statement in which Germany invited UNDP and UNFPA to be relocated in Bonn.

The President made a statement.

20e séance

Le Conseil poursuit le débat général en entendant des déclarations du Secrétaire d'Etat parlementaire de l'Allemagne, du Représentant permanent du Bangladesh auprès de l'Organisation des Nations Unies à Genève et du Représentant permanent de l'Indonésie auprès de l'Organisation des Nations Unies à Genève. Le Vice-Président, Politiques sectorielle et recherche, de la Banque mondiale prend également la parole.

Invitation de l'Allemagne à relocaliser le PNUD et le FNUAP à Bonn

La représentante de l'Allemagne, Mme Michaela Geiger, Secrétaire d'Etat parlementaire, fait une déclaration au cours de laquelle elle invite, au nom de l'Allemagne, le PNUD et la FNUAP à relocaliser à Bonn.

Le Président fait une déclaration.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Constitution of the United Nations Industrial Development Organization, concluded at Vienna on 8 April 1979

Accession: Armenia (12 May 1992)*

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, adopted at the Second Meeting of the Parties at London on 29 June 1990

Acceptance: South Africa (12 May 1992)*

Entry into force: 10 August 1992, in accordance with article 2 (1) of the Amendment.

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Acte constitutif de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel, conclu à Vienne le 8 avril 1979

Adhésion : Arménie (12 mai 1992*)

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté à la deuxième réunion des Parties à Londres le 29 juin 1990

Acceptation : Afrique du Sud (12 mai 1992*)

Entrée en vigueur : 10 août 1992, conformément au premier paragraphe de l'article 2 de l'Amendement.

* Date de réception des documents pertinents.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 14 MAY 1992 No. 1992/94 JEUDI 14 MAI 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 14 May 1992

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

OPEN-ENDED WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	6th meeting (closed)*	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	7th meeting (closed)*	Conference Room 6

* Open to all interested delegations.

Jeudi 14 mai 1992

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

GROUPE DE TRAVAIL A PARTICIPATION NON LIMITEE

10 heures à 13 heures	6e séance (privée*)	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	7e séance (privée*)	Salle de conférence 6

* Ouverte aux délégations intéressées.

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS

OPEN-ENDED WORKING GROUP

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL A PARTICIPATION NON LIMITEE

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

ADVISORY COMMITTEE ON THE UNITED NATIONS EDUCATIONAL AND TRAINING PROGRAMME FOR SOUTHERN AFRICA

10.30 a.m.-1 p.m.	68th meeting (closed)	Conference Room 8

COMITE CONSULTATIF POUR LE PROGRAMME D'ENSEIGNEMENT ET DE FORMATION DES NATIONS UNIES POUR L'AFRIQUE AUSTRALE

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty-second session

10 a.m.-1 p.m.	8th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

1. Programme questions [4]

   e) Evaluation (A/46/166; E/AC.51/1992/2, E/AC.51/1992/3, E/AC.51/1992/4,; E/AC.51/1992/CRP.1 and 2)

   Conclusion of the general discussion

2. Reports of the Joint Inspection Unit [7] (A/43/124 and Add.1 and A/46/219)

   General discussion

3 p.m.-6 p.m.	9th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

1. Reports of the Joint Inspection Unit [7] (A/43/124 and Add.1 and A/46/219)

   General discussion

2. Programme questions [4]

   (b) Programme performance of the United Nations for the biennium 1990-1991 (A/47/159 and Add.1)

   Introduction

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente-deuxième session

10 heures à 13 heures	8e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

1. Questions relatives au programme [4]

   e) Evaluation (A/47/116; E/AC.51/1992/2, E/AC.51/1992/3, E/AC.51/1992/4; E/AC.51/1992/CRP.1 et 2)

   Fin du débat général

2. Rapports du Corps commun d'inspection [7] (A/43/124 et Add.1 et A/46/219)

   Débat général

15 heures à 18 heures	9e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

1. Rapports du Corps commun d'inspection [7] (A/43/124 et Add.1 et A/46/219)

   Débat général

2. Questions relatives au programme [4]

   b) Exécution du programme de l'Organisation des Nations Unies pour l'exercice biennal 1990-1991 (A/47/159 et Add.1)

   Présentation

OTHER MEETINGS

MEETING OF THE ORGANIZATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE

11.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

* * *

The BUREAU of the AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN will hold a closed meeting *today*, 14 May 1992, at 11 a.m. in Conference Room 9.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 91st (closed) meeting of UNITED NATIONS TRUST FUND FOR SOUTH AFRICA COMMITTEE OF TRUSTEES will be held on Friday, 15 May 1992, at 10.30 a.m. in conference room 8.

* * *

UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT
(Rio de Janeiro, 3-14 June 1992)

List of speakers

The list of speakers for the general debate is open. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general debate, which is scheduled to begin on Wednesday, 3 June 1992, at 3 p.m., are kindly requested to contact the secretariat (Tel.: 963-5717, Room S-2977A).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund
(15-26 June 1992)

The 1992 regular session of the UNICEF EXECUTIVE BOARD will open on Monday, 15 June 1992. The annotated provisional agenda for the session of the Board (and its Committees) is contained in document E/ICEF/1992/1/Rev.1.

AUTRES REUNIONS

REUNION DE L'ORGANISATION DE LA CONFERENCE ISLAMIQUE

11 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

* * *

Une réunion privée du BUREAU du COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN aura lieu *aujourd'hui* 14 mai 1992 à 11 heures dans la salle de conférence 9.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le CONSEIL D'ADMINISTRATION du FONDS D'AFFECTATION SPECIAL DES NATIONS UNIES POUR L'AFRIQUE DU SUD tiendra sa 91e séance (privée) le vendredi 15 mai 1992 à 10 h 30 dans la salle de conférence 8.

* * *

CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT
(Rio de Janeiro, 3-14 juin 1992)

Liste des orateurs

La liste des orateurs désirant participer au débat général est ouverte. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général, qui commencera le mercredi 3 juin 1992 à 15 heures, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat (Tél. : 963-5717, Bureau S-2977A).

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance
(15-26 juin 1992)

La session ordinaire de 1992 du CONSEIL D'ADMINISTRATION s'ouvrira le lundi 15 juin 1992. L'ordre du jour provisoire annoté de la session du Conseil (et de ses comités) figure dans le document E/ICEF/1992/1/Rev.1.

Executive Board members, observers and others are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) as soon as possible, but not later than 2 June 1992.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate, which will take place on 15 and 16 June 1992, are now being accepted. Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Executive Board (Tel.: 326-7091 or 326-7095) as soon as possible.

Presentation of the UNICEF Maurice Pate Award

Immediately following the closing of the Executive Board meeeting at 6 p.m., Monday, 15 June 1992, there will be a ceremony for the presentation of the UNICEF Maurice Pate Award. The 1992 recipient is the Bangladesh Rural Advancement Committee (BRAC) for its exceptional contribution in providing exemplary service to the poor and most vulnerable populations, children and women and its innovative ideas in providing basic education, especially to girls, and healh care.

BRAC was founded in 1972 after the devastating upheavals of the liberation war. It is probably the largest indigenous non-governmental organization in the developing world, with over 4,700 full-time workers and over 6,000 part-time primary school teachers.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the EASTERN EUROPEAN GROUP OF THE WHOLE *(on candidatures)* on Friday, 15 May 1992, from 9.30 a.m. to 10.30 a.m. in Conference Room A.

* * *

There will be a meeting of the NON-ALIGNED MEMBERS of the AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN on Friday, 15 May 1992, at 11 a.m. in Conference Room 9.

* * *

Meeting

The Secretary-General is convening a meeting on Tuesday, 19 May 1992, to launch the joint appeal of the United Nations system and the Southern Africa Development Coordination Conference (SADCC) for international assistance in response to the drought in Southern Africa. The meeting will be held at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

Les membres du Conseil d'administration, les observateurs et autres sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard le 2 juin 1992.

Les inscriptions sur la liste des orateurs désirant participer au débat général, qui se tiendra les 15 et 16 juin 1992, sont ouvertes. Les délégations sont priées de contacter le bureau du Secrétaire du Conseil d'administration (Tél. : 326-7091 or 326-7095), dès que possible.

Remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF

Immédiatement après la clôture de la séance du Conseil d'administration le lundi 15 juin 1992 à 18 heures, une cérémonie aura lieu pour la remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF. Le lauréat de 1992 est le Bangladesh Rural Advancement Committee (BRAC) en raison de sa contribution exceptionnelle par la fourniture d'un service exemplaire aux personnes les plus vulnérables, les femmes et les enfants, et en raison de ses idées novatrices pour l'offre d'un enseignement de base, spécialement pour les filles, et la fourniture de soins de santé.

Le BRAC a été créé en 1972 à la suite des bouleversements causés par la guerre de libération. Il constitue probablement la plus grande organisation non gouvernementale autochtone du monde en développement, employant plus de 4 700 salariés à plein temps et plus de 6 000 instituteurs à temps partiel.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE D'EUROPE ORIENTALE PLENIER *(sur les candidatures)* tiendra une réunion privée le vendredi 15 mai 1992 de 9 h 30 à 10 h 30 dans la salle de conférence A.

* * *

Les MEMBRES NON ALIGNES du COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN tiendront une réunion le vendredi 15 mai 1992 à 11 heures dans la salle de conférence 9.

* * *

Réunion

Le Secrétaire général convoque pour le mardi 19 mai 1992 une réunion à l'occasion du lancement de l'appel commun du système des Nations Unies et de la Conférence sur la coordination du développement de l'Afrique australe à l'aide internationale pour lutter contre la sécheresse en Afrique australe. La réunion se tiendra à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Press facility

At the United Nations Conference on Environment and Development (UNCED), Rio de Janeiro, Brazil, from 3 to 14 June, a press facility will be available to Member States and United Nations agencies and programmes for briefings of accredited press. This room, which seats 344, does not have interpretation facilities. Briefers who wish consecutive interpretation must thus provide interpreters. Due to the many inquiries we have received, it has been decided that a portion of each day will be available for advance bookings of the briefing facilities. Request should be made to: Mr. Joe Sills, Department of Public Information, Room S-941, Ext. 5128 through 22 May and, after that date, at the Department of Public Information office, Rio Centro, the site of UNCED.

* * *

Salle de presse

A la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement qui se tiendra à Rio-de-Janeiro du 3 au 14 juin 1992, une salle de presse sera mise à la disposition des Etats Membres et des organismes et programmes des Nations Unies pour les besoins des réunions d'information à l'intention des représentants de la presse accrédités. Cette salle, d'une capacité de 344 sièges, n'est pas équipée pour l'interprétation. Les conférenciers souhaitant avoir une interprétation consécutive devront fournir les interprètes. Au vu des nombreuses demandes qui ont été reçues, il a été décidé de prévoir chaque jour un certain nombre d'heures durant lesquelles la salle pourra être réservée à l'avance. Les demandes doivent être adressées à : M. Joe Sills, Département de l'information, bureau S-941, poste 5128, jusqu'au 22 mai, puis ultérieurement, au bureau du Département de l'information au Rio Centro, siège de la CNUED.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday, 12 May 1992

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES, PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE — 645th meeting

Bermuda

The representatives of Mali, Indonesia and Russian Federation and the Secretary made statements.

The Subcommittee concluded its debate on Bermuda.

St. Helena

The representatives of Mali and India and the Secretary made statements.

*

* *

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-fourth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 13 MAY 1992

2259th meeting

Draft code of crimes against the peace and security of mankind

The Commission continued its consideration of the tenth report of the Special Rapporteur, Mr. Doudou Thiam (A/CN.4/442) (Question of international criminal jurisdiction)

The Commission continued its consideration of Part II of the report. (Applicable law and jurisdiction of the Court).

Mardi 12 mai 1992

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES, DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE — 645e séance

Bermudes

Les représentants du Mali, de l'Indonésie et de la Fédération de Russie et le Secrétaire font des déclarations.

Le Sous-Comité termine ainsi le débat sur les Bermudes.

Sainte-Hélène

Les représentants du Mali et de l'Inde et le Secrétaire font des déclarations.

*

* *

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 13 MAI 1992

2259e séance

Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité

La Commission poursuit l'examen du dixième rapport du Rapporteur spécial, M. Doudou Thiam (A/CN.4/442) (Question de la juridiction pénale internationale).

Elle poursuit l'examen de la partie II du rapport (Loi applicable et juridiction de la Cour).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL
Thirty-ninth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 13 MAY 1992

21st meeting

Annual report of the Administrator for 1991 and priority areas identified therein [2]

The Council continued the general debate of the High-level segment, with statements by the Deputy Foreign Minister of Lithuania, the Deputy Director-General, Economic Planning Unit, the Prime Minister's Department, Malaysia, the Secretary of State for Development Cooperation of Belgium, the State Secretary, Ministry of Foreign Affairs of Norway, the Additional Secretary, Department of Economic Affairs, Ministry of Finance of India, the Director, State Committee on Economic Cooperation of Cuba, the First Counsellor, Permanent Mission of Djibouti to the United Nations in New York, the Deputy Minister, Ministry of Finance and Economic Planning of Ghana, the Permanent Representative of France to the United Nations in Geneva, the Head of Department for Multilateral Development Cooperation, Ministry of Foreign Affairs of Italy, the Permanent Representative of Fiji to the United Nations in New York, the Assistant Secretary, Ministry of Finance of Zimbabwe, the Permanent Representative of Uruguay to the United Nations in Geneva and the Director General, Federal Ministry of Finance of Nigeria.

Statements were also made by the Executive Secretary of the Organization of African Unity delegation in Geneva, the Executive Director, United Nations International Drug Control Programme, and the Chef de Cabinet du Secrétaire Executif du Comité Permanent inter-Etats de lutte contre la Sécheresse dans le Sahel (CILSS).

22nd meeting

The Council continued its general debate with statements by the Deputy Permanent Representative of the Republic of Korea to the United Nations in Geneva, the Permanent Representative of Nicaragua to the United Nations in Geneva, the Deputy Prime Minister, Ministry for Economy of Belarus, the Permanent Representative of Bulgaria to the United Nations in Geneva, the Permanent Representative of the Congo to the United Nations in New York, the Permanent Representative of Bulgaria to the United Nations in Geneva,

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Trente-neuvième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 13 MAI 1992

21e séance

Rapport annuel de l'Administrateur pour 1991 et les domaines prioritaires qui y sont définis [2]

Le Conseil poursuit le débat général de haut niveau. Des déclarations sont faites par le Ministre des affaires étrangères adjoint de la Lituanie, le Directeur général adjoint de l'Equipe de la planification économique du Département du Premier Ministre de la Malaisie, le Secrétaire d'Etat à la coopération pour le développement de la Belgique, le Secrétaire d'Etat du Ministère des affaires étrangères de la Norvège, le Secrétaire additionnel du Département des affaires économiques du Ministère des finances de l'Inde, le Directeur du Comité d'Etat de la coopération économique de Cuba, le Premier Conseiller de la Mission permanente de Djibouti auprès de l'Organisation des Nations Unies à New York, le Ministre adjoint, Ministère des finances et de la planification économique du Ghana, le Représentant permanent de la France auprès de l'Organisation des Nations Unies à Genève, le Chef du Département de la coopération de développement multilatérale du Ministère des affaires étrangères de l'Italie, le Représentant permanent de Fidji auprès de l'Organisation des Nations Unies à New York, le Secrétaire assistant du Ministère des finances du Zimbabwe, le Représentant permanent de l'Uruguay auprès de l'Organisation des Nations Unies à Genève et le Directeur général du Ministère fédéral des finances du Nigéria.

Des déclarations sont faites aussi par le Secrétaire exécutif de l'Organisation de l'unité africaine à Genève, le Directeur exécutif du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues et le Chef de Cabinet du Secrétaire exécutif du Comité permanent inter-Etats de lutte contre la sécheresse dans le Sahel.

22e séance

Le Conseil poursuit le débat général en entendant des déclarations du Représentant permanent adjoint de la République de Corée auprès de l'Organisation des Nations Unies à Genève, du Représentant permanent du Nicaragua auprès de l'Organisation des Nations Unies à Genève, du Premier Ministre adjoint du Ministère de l'économique du Bélarus, du Représentant permanent de la Bulgarie auprès de l'Organisation des Nations Unies à Genève, du Représentant permanent du Congo auprès de l'Organisation des Nations Unies à

the Permanent Representative of the Congo to the United Nations in New York, the Permanent Representative of the Sudan to the United Nations in Geneva, the Secretary of the General People's Committee for Planning the Economy of the Libyan Arab Jamahiriya, the Permanent Representative of Cameroon to the United Nations in Geneva, the Permanent Representative of Czech and Slovak Federal Republic to the United Nations in Geneva, the Ambassador of Australia to the General Agreement on Trade and Tariffs (GATT), the Permanent Representative of Chile to the United Nations in Geneva, the Director for Multilateral Cooperation, Ministry of Foreign Affairs of Tunisia, the Permanent Representative of Viet Nam to the United Nations in Geneva, the Permanent Representative of Colombia to the United Nations in Geneva, the Minister Plenipotentiary, Permanent Mission of Egypt to the United Nations in Geneva, the Permanent Representative of Kenya to the United Nations in Geneva and the Head of the Department of the United Nations and International Organizations, Ministry of Foreign Affairs of Armenia.

A statement were also made by the Policy and Planning Officer, Office of the Director General of the UNIDO, the Deputy High Commissioner of the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees and the Director, Bureau for Coordination of Operational Activities for UNESCO.

BUDGETARY AND FINANCE COMMITTEE — 6th meeting

Draft report on the annual review of t he financial situation, 1991 [7]

The Committee considered, amended and adopted its draft reports and decisions on the annual review of the financial situation 1991, audit reports and matters on which consensus had not been achieved, as contained in documents DP/1992/BFC/L.2/Add.2, Add.4 and Annex 1 and Add.6

New York, du Représentant permanent du Soudan auprès de l'Organisation des Nations Unies à Genève, du Secrétaire du Comité populaire général de la planification de l'économie de la Jamahiriya arabe libyenne, du Représentant permanent du Cameroun auprès de l'Organisation des Nations Unies à Genève, du Représentant permanent de la République tchèque et slovaque auprès de l'Organisation des Nations Unies à Genève, de l'ambassadeur de l'Australie auprès du GATT, du Représentant permanent du Chili auprès de l'Organisation des Nations Unies à Genève, du Directeur de la coopération multilatérale du Ministère des affaires étrangères de la Tunisie, du Représentant permanent du Viet Nam auprès de l'Organisation des Nations Unies à Genève, du Représentant permanent de la Colombie auprès de l'Organisation des Nations Unies à Genève, du Ministre plénipotentiaire de la Mission permanente de l'Egypte auprès de l'Organisation des Nations Unies à Genève, du Représentant permanent du Kenya auprès de l'Organisation des Nations Unies à Genève et du Chef du Département des Nations Unies et des organisations internationales du Ministère des affaires étrangères de l'Arménie.

Des déclarations sont faites aussi par le Directeur chargé des politiques et de la planification du Bureau du Directeur général de l'ONUDI, du Haut Commissaire adjoint du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés et du Directeur du Bureau pour la coordination des activités opérationnelles de l'UNESCO.

COMITE BUDGETAIRE ET FINANCIER — 6th meeting

Projet de rapport sur l'examen annuel de la situation financière, 1991 [7]

Le Comité examine, modifie et adopte ses projets de rapport et de décision sur l'examen annuel de la situation financière de 1991 et les rapports de vérification des comptes et examine les autres questions sur lesquelles un consensus n'a pas été obtenu (DP/1992/BFC/L.2/Add.2, Add.4 et Annexe 1 et Add.6.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Third extension, under Resolution No. 355 adopted by the International Coffee Council on 27 September 1991, of the International Coffee Agreement, 1983, adopted by the International Coffee Council on 16 September 1982, as further extended

Acceptance: El Salvador (13 May 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Troisième prorogation, adoptée par la Résolution No 355 du Conseil international du café le 27 septembre 1991, de l'Accord international de 1983 sur le café, adopté par le Conseil international du café le 16 septembre 1982, tel que prorogé à nouveau

Acceptation : El Salvador (13 mai 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

European Agreement on Important International Combined Transport Lines and Related Installation (AGTC), concluded at Geneva on 1 February 1991

Acceptance: Netherlands (13 May 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Accord européen sur les grandes lignes de transport international combiné et les installations connexes (AGTC), conclu à Genève le 1er février 1991

Acceptation : Pays-Bas (13 mai 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 15 MAY 1992 No. 1992/95 VENDREDI 15 MAI 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 15 May 1992

SECURITY COUNCIL

COMMITTEE ON THE ADMISSION OF NEW MEMBERS

10.30 a.m.	87th meeting (closed)	Conference Room 7
Morning*	88th meeting (closed)	Conference Room 7

* Following the 87th meeting of the Committee.

SECURITY COUNCIL

3.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.-1 p.m.	1222nd meeting (closed)	Conference Room E

Vendredi 15 mai 1992

CONSEIL DE SECURITE

COMITE D'ADMISSION DE NOUVEAUX MEMBRES

10 h 30	87e séance (privée)	Salle de conférence 7
Matin*	88e séance (privée)	Salle de conférence 7

* A l'issue de la 87e séance du Comité.

CONSEIL DE SECURITE

15 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

COMITE D'ETAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1222e séance (privée)	Salle de conférence E

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

Twenty-fifth session

10 a.m.-1 p.m.	483rd meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	484th meeting	Conference Room 1

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS

Meeting of the Bureau

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

OPEN-ENDED WORKING GROUP

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

COMMITTEE OF TRUSTEES OF THE UNITED NATIONS TRUST FUND FOR SOUTH AFRICA

10.30 a.m.-1 p.m.	91st meeting (closed)	Conference Room 8

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty-second session

10 a.m.-1 p.m.	10th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DES NATIONS UNIES SUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

Vingt-cinquième session

10 heures à 13 heures	483e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	484e séance	Salle de conférence 1

COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

Réunion du Bureau

11 heures 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DE TRAVAIL A PARTICIPATION NON LIMITEE

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU FONDS D'AFFECTATION SPECIAL DES NATIONS UNIES POUR L'AFRIQUE DU SUD

10 h 30 à 13 heures	91e séance (privée)	Salle de conférence 8

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente-deuxième session

10 heures à 13 heures	10e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

3 p.m.- 6 p.m.	11th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

Programme questions [4]

(b) Programme performance of the United Nations for the biennium 1990-1991 (A/47/159 and Add.1)

Introduction and general discussion

15 heures à 18 heures	11e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

Questions relatives au programme [4]

b) Exécution du programme de l'Organisation des Nations Unies pour l'exercice biennal 1990-1991 (A/47/159 et Add.1)

Présentation et débat général

OTHER MEETINGS

EASTERN EUROPEAN GROUP OF THE WHOLE
(on candidatures)

9.30 a.m.- 10.30 a.m.	closed meeting	Conference Room A

GROUP OF NON-ALIGNED MEMBERS OF THE AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN

11 a.m.- 1 P.m.	closed meeting	Conference Room 9

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE D'EUROPE ORIENTALE
(sur les candidatures)

9 h 30 à 10 h 30	réunion privée	Salle de conférence A

GROUPE DES MEMBRES NON ALIGNES DU COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Forty-sixth session

Committees

The 64th meeting of the FIFTH COMMITTEE will be held on Wednesday, 20 May 1992, at 10 a.m. in Conference Room 2, to consider agenda items 139 (Financing of the United Nations Observer Mission in El Salvador) and 148 (Financing of the United Nations Transitional Authority in Cambodia).

* * *

The session of the AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN will be convened on Monday, 18 May 1992, at 10 a.m. in Conference Room 4.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Quarante-sixième session

Commissions

La CINQUIEME COMMISSION tiendra sa 64e séance le mercredi 20 mai 1992 à 10 heures dans la salle de conférence 2, pour examiner les points 139 (Financement de la Mission d'observation des Nations Unies en El Salvador) et 148 (Financement de l'Autorité provisoire des Nations Unies au Cambodge) de l'ordre du jour.

* * *

La session du COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN s'ouvrira le lundi 18 mai 1992 à 10 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT
(Rio de Janeiro, 3-14 June 1992)

List of speakers

The list of speakers for the general debate is open. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general debate, which is scheduled to begin on Wednesday, 3 June 1992, at 3 p.m., are kindly requested to contact the secretariat (Tel.: 963-5717, Room S-2977A).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The thirty-sixth session of the WORKING GROUP ON ENFORCED OR INVOLUNTARY DISAPPEARANCES of the COMMISSION ON HUMAN RIGHTS will be convened on Monday, 18 May 1992, at 10 a.m. in Conference Room 8.

* * *

United Nations Children's Fund
(15-26 June 1992)

The 1992 regular session of the UNICEF EXECUTIVE BOARD will open on Monday, 15 June 1992. The annotated provisional agenda for the session of the Board (and its Committees) is contained in document E/ICEF/1992/1/Rev.1.

Executive Board members, observers and others are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) as soon as possible, but not later than 2 June 1992.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate, which will take place on 15 and 16 June 1992, are now being accepted. Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Executive Board (Tel.: 326-7091 or 326-7095) as soon as possible.

Presentation of the UNICEF Maurice Pate Award

Immediately following the closing of the Executive Board meeeting at 6 p.m., Monday, 15 June 1992, there will be a ceremony for the presentation of the UNICEF Maurice Pate Award. The 1992 recipient is the Bangladesh Rural Advancement Committee (BRAC) for its exceptional contribution in providing exemplary service to the poor and most vulnerable populations, children and women and its innovative ideas in providing basic education, especially to girls, and healh care.

* * *

CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT
(Rio de Janeiro, 3-14 juin 1992)

Liste des orateurs

La liste des orateurs désirant participer au débat général est ouverte. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général, qui commencera le mercredi 3 juin 1992 à 15 heures, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat (Tél. : 963-5717, Bureau S-2977A).

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La trente-sixième session du GROUPE DE TRAVAIL SUR LES DISPARITIONS FORCEES OU INVOLONTAIRES de la COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME s'ouvrira le lundi 18 mai 1992 à 10 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance
(15-26 juin 1992)

La session ordinaire de 1992 du CONSEIL D'ADMINISTRATION s'ouvrira le lundi 15 juin 1992. L'ordre du jour provisoire annoté de la session du Conseil (et de ses comités) figure dans le document E/ICEF/1992/1/Rev.1.

Les membres du Conseil d'administration, les observateurs et autres sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard le 2 juin 1992.

Les inscriptions sur la liste des orateurs désirant participer au débat général, qui se tiendra les 15 et 16 juin 1992, sont ouvertes. Les délégations sont priées de contacter le bureau du Secrétaire du Conseil d'administration (Tél. : 326-7091 or 326-7095), dès que possible.

Remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF

Immédiatement après la clôture de la séance du Conseil d'administration le lundi 15 juin 1992 à 18 heures, une cérémonie aura lieu pour la remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF. Le lauréat de 1992 est le Bangladesh Rural Advancement Committee (BRAC) en raison de sa contribution exceptionnelle par la fourniture d'un service exemplaire aux personnes les plus vulnérables, les femmes et les enfants, et en raison de ses idées novatrices pour l'offre d'un enseignement de base, spécialement pour les filles, et la fourniture de soins de santé.

BRAC was founded in 1972 after the devastating upheavals of the liberation war. It is probably the largest indigenous non-governmental organization in the developing world, with over 4,700 full-time workers and over 6,000 part-time primary school teachers.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP on Monday, 18 May 1992, at 11 a.m. in Conference Room 5.

* * *

Announcement

The report of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions on the financing of the United Nations Advance Mission in Cambodia and the United Nations Transitional Authority in Cambodia (A/46/916) will be available at the Delegations Distribution Unit (Room S-B1-60) on Saturday, 16 May 1992, between 9 a.m. and 5 p.m.

* * *

Press facility

At the United Nations Conference on Environment and Development (UNCED), Rio de Janeiro, Brazil, from 3 to 14 June, a press facility will be available to Member States and United Nations agencies and programmes for briefings of accredited press. This room, which seats 344, does not have interpretation facilities. Briefers who wish consecutive interpretation must thus provide interpreters. Due to the many inquiries we have received, it has been decided that a portion of each day will be available for advance bookings of the briefing facilities. Request should be made to: Mr. Joe Sills, Department of Public Information, Room S-941, Ext. 5128 through 22 May and, after that date, at the Department of Public Information office, Rio Centro, the site of UNCED.

Le BRAC a été créé en 1972 à la suite des bouleversements causés par la guerre de libération. Il constitue probablement la plus grande organisation non gouvernementale autochtone du monde en développement, employant plus de 4 700 salariés à plein temps et plus de 6 000 instituteurs à temps partiel.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DES ETATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ETATS tiendra une réunion privée le lundi 18 mai 1992 à 11 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Avis

Le rapport du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires sur le financement de la Mission d'observation des Nations Unies en El Salvador et le financement de l'Autorité provisoire des Nations Unies au Cambodge (A/46/916) sera disponible au Comptoir de distribution pour les délégations (Bureau S-B1-60) le samedi 16 mai 1992 entre 9 heures et 17 heures.

* * *

Salle de presse

A la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement qui se tiendra à Rio-de-Janeiro du 3 au 14 juin 1992, une salle de presse sera mise à la disposition des Etats Membres et des organismes et programmes des Nations Unies pour les besoins des réunions d'information à l'intention des représentants de la presse accrédités. Cette salle, d'une capacité de 344 sièges, n'est pas équipée pour l'interprétation. Les conférenciers souhaitant avoir une interprétation consécutive devront fournir les interprètes. Au vu des nombreuses demandes qui ont été reçues, il a été décidé de prévoir chaque jour un certain nombre d'heures durant lesquelles la salle pourra être réservée à l'avance. Les demandes doivent être adressées à : M. Joe Sills, Département de l'information, bureau S-941, poste 5128, jusqu'au 22 mai, puis ultérieurement, au bureau du Département de l'information au Rio Centro, siège de la CNUED.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 14 May 1992

SECURITY COUNCIL

3073th meeting

Admission of new Members

Letter dated 11 February 1992 from the President of the Republic of Croatia addressed to the Secretary-General (S/23884)

The agenda was adopted without objection.

The President, in accordance with the provisions of rule 59 of the Council's rules of procedure, referred the application of the Republic of Croatia to the Committee on the Admission of New Members for examination and report.

3074th meeting

Admission of new Members

Letter dated 5 May 1992 from the President of the Republic of Slovenia addressed to the Secretary-General (S/23885)

The agenda was adopted without objection.

The President, in accordance with the provisions of rule 59 of the Council's rules of procedure, referred the application of the Republic of Slovenia to the Committee on the Admission of New Members for examination and report.

Jeudi 14 mai 1992

CONSEIL DE SECURITE

3073e séance

Admission de nouveaux Membres

Lettre datée du 11 février 1992, adressée au Secrétaire général par le Président de la République de Croatie (S/23884)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Conformément aux dispositions de l'article 59 du règlement intérieur du Conseil, le Président renvoie la demande de la République de Croatie au Comité d'admission de nouveaux Membres pour examen et rapport.

3074e séance

Admission de nouveaux Membres

Lettre datée du 5 mai 1992, adressée au Secrétaire général par le Président de la République de Slovénie (S/23885)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Conformément aux dispositions de l'article 59 du règlement intérieur du Conseil, le Président renvoie la demande de la République de Slovénie au Comité d'admission de nouveaux Membres pour examen et rapport.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York